



POP-UP-STRANDMUSCHEL

DE AT CH

POP-UP-STRANDMUSCHEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

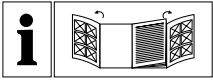
TENDA DA SPIAGGIA POP-UP

Istruzioni d'uso e di sicurezza

FR CH

TENTE DE PLAGES POP-UP

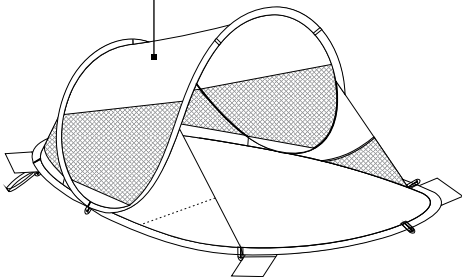
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	8
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	11

HG09915A

1x 1



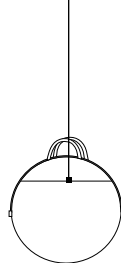
2x 2



10x 3

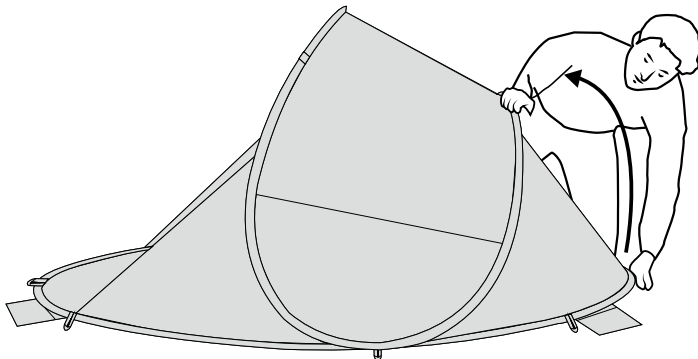


1x 4



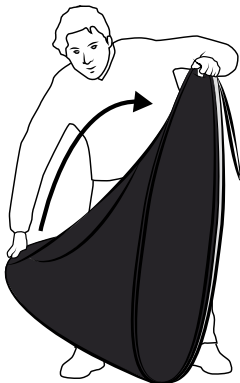
A

HG09915A



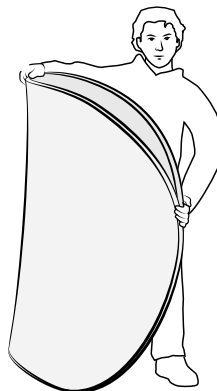
B

HG09915A



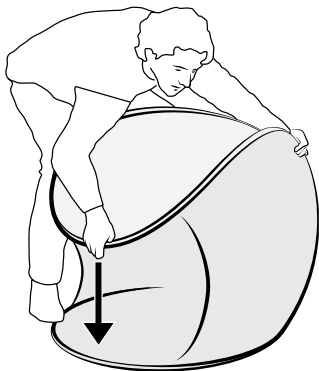
C

HG09915A



D

HG09915A

**E**

HG09915A

**F**

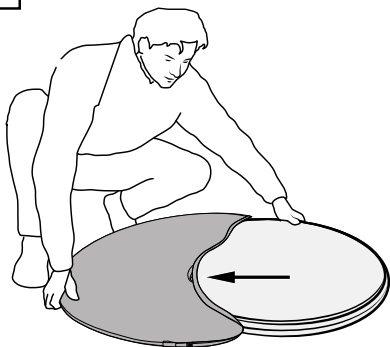
HG09915A

**G**

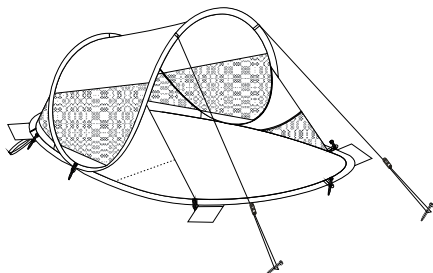
HG09915A

**H**

HG09915A

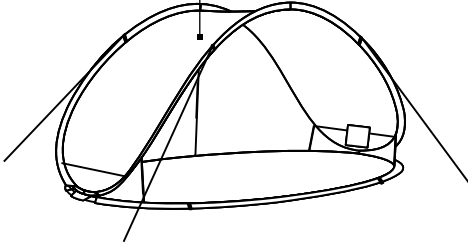
**I**

HG09915A



HG09915B

1x 1



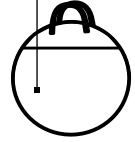
4x 2



8x 3

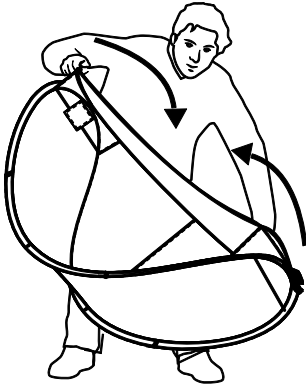


1x 4



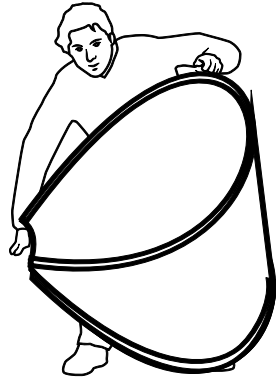
A

HG09915B



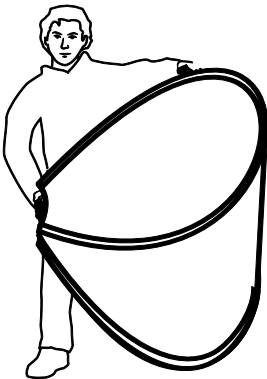
B

HG09915B



C

HG09915B



D

HG09915B

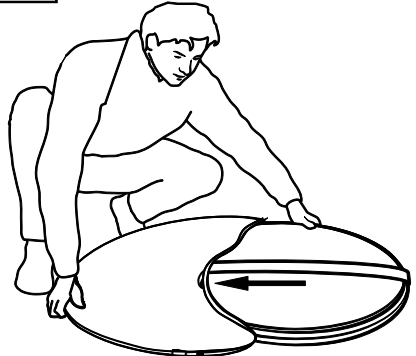


E

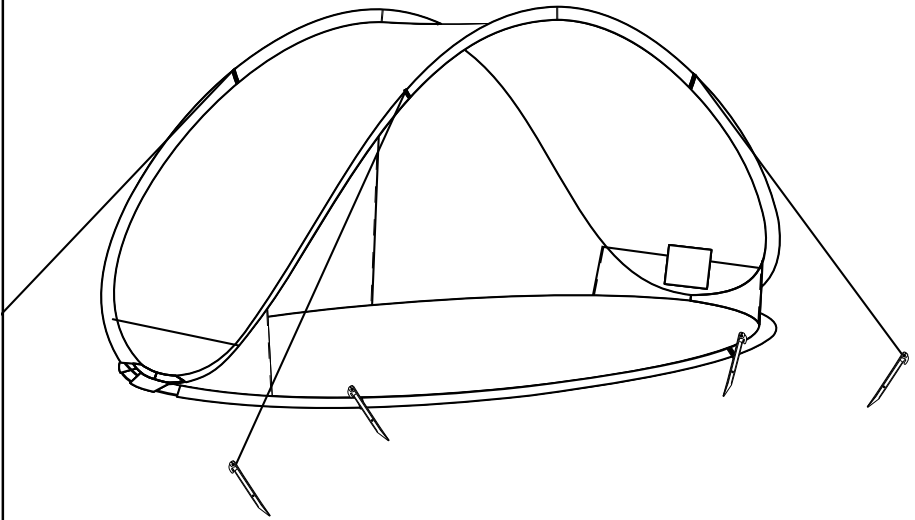
HG09915B

**F**



HG09915B

**G**

HG09915B



Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Pop-up-Strandmuschel

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als Wind- und Sonnenschutz vorgesehen. Das Material der Strandmuschel ist auf Dauer nicht wasserdicht. Sie sollte daher nicht im Regen verwendet werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Pop-up-Strandmuschel
- 2 Abspannleine
- 3 Hering
- 4 Tragetasche




Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF. HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.


 **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.


VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Montieren und demontieren Sie das Produkt keinesfalls bei starkem Wind.

- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Sandige Oberflächen reduzieren die Stabilität. Achten Sie auf einen Untergrund, der festen Halt für die Heringe bietet.
- Schlagen Sie die Heringe nie mit Gewalt in den Boden! Ggf. Abspannungen mit Hilfe einer Schlaufe verlängern und den Hering an einem anderen Ort platzieren.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen und überprüfen Sie Abspannungen und den festen Sitz der Heringe.
- Eine falsche Reihenfolge des Aufbaus könnte ein Schaden am Zelt hervorrufen. Eine Haftung jeglicher Art ist ausgeschlossen.
- Entfernen Sie keine eingenahten Etiketten, Typen- oder Hinweisschilder.
- Machen Sie sich zudem mit den Brandschutzbestimmungen vor Ort vertraut.

 **WARNUNG!** Nicht als Campingzelt verwenden!

 **WARNUNG!** Kein offenes Feuer im Inneren oder in der Nähe der Strandmuschel benutzen!

 **WARNUNG!** Die Strandmuschel darf nicht komplett geschlossen werden, solange sich Personen im Inneren befinden!

Beachten Sie Wetter und Witterungseinflüsse

- Stellen Sie die Strandmuschel nicht zu straff auf, da sie sich sonst wechselnden Wetterbedingungen nicht anpassen und beschädigt werden kann.
- Reißverschlüsse sind Verschleißteile und fallen nicht unter die Garantiebedingungen.
- Verwenden Sie kein Insekten-Spray in oder auf der Strandmuschel.
- Kleine undichte Stellen an den Nähten können mit einem Nahtspray behoben werden und für die Zelthaut kann ein Imprägnierspray verwendet werden.

● Montage

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von einer fachkundigen Person montiert/demontiert wird.


● Produkt aufbauen

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass das Gestänge unter Spannung steht und immer in die natürliche Form des Produkts springt. Achten Sie darauf, dass die Spannkraft keine Verletzungen verursacht. Werfen Sie das Produkt von sich in die Luft.

● Produkt zusammen falten

- Bitte sehen Sie sich das Informationsvideo zum Produktabbau an, indem Sie den QR-Code mit einem geeigneten Gerät verwenden.
- Greifen Sie die Mittelpunkte der oberen Schlaufen in einer Hand und ziehen Sie die Mittelpunkte der unteren Schlaufen hinzu. Starten Sie am hinteren Ende des Produkts, damit die Luft vorne durch den Eingang vollständig entweichen kann (siehe Abb. A–B).
- Halten Sie das Produkt hochkant und halten Sie alle 4 Schlaufen dabei in einer Hand (siehe Abb. C).
- Drücken Sie die Spitze des oberen Bogens in Richtung Boden und drehen Sie diese in Richtung Mitte. Drücken Sie die neuen Schlaufen mit einer Hand nach unten während die andere

Hand immer noch die 4 Schlaufen zusammenhält (siehe Abb. D–E (Modell HG09915A)/siehe Abb. D (Modell HG09915B)).

- Neue Schlaufen bilden sich, während Sie weiterhin nach unten drücken. Lösen Sie den Griff der Hand, die die 4 Schlaufen zusammenhält und schieben Sie alle Bögen ineinander (siehe Abb. F–G (Modell HG09915A)/siehe Abb. E (Modell HG09915B)).
- Sie können das Produkt nun in der Tragetasche  aufbewahren (siehe Abb. H (Modell HG09915A)/siehe Abb. F (Modell HG09915B)).

● Reinigung

- ⚠ **VORSICHT!** Waschen Sie das Produkt niemals in einer Waschmaschine.
- ⚠ **VORSICHT!** Benutzen Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel. Andernfalls drohen Beschädigungen des Produkts.

In allen synthetischen Produkten kann es zu Kondensbildung kommen; lüften Sie also so häufig wie möglich, um den Effekt abzuschwächen.

- Verwenden Sie für die Reinigung und für die Flecken nur ein Reinigungsmittel, welches speziell für das Polyester-Produkt geeignet ist.
- Entfernen Sie Schmutz vom Produkt mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verpacken. Dies beugt Schimmel, Geruch und Verfärbungen vor.
- Sprühen Sie die Reißverschlüsse mit Silikon Spray ein, wenn diese beim Öffnen oder Schließen haken.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 408341_2207) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

Ⓛ DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Ⓛ AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726



E-Mail: owim@lidl.at

Ⓛ CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

Légende des pictogrammes utilisés

	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation

Tente de plage Pop-up

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Q Utilisation conventionnelle

Ce produit est conçu en tant que protection contre le vent et le soleil. Le matériau de la tente pare-soleil n'est pas étanche à long terme. Il convient donc de ne pas l'utiliser sous la pluie. Le produit n'est pas destiné à l'utilisation professionnelle.

Q Description des pièces

- 1 Tente abri de plage instantanée
- 2 Hauban
- 3 Piquet
- 4 Housse de transport



Consignes de sécurité

VEUILLEZ SOIGNEUSEMENT CONSERVER CETTE NOTICE. REMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS LORS DE LA CESSION DU PRODUIT À UNE TIERSÈ PERSONNE.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifier que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ou un jouet ! Veuillez vous assurer que personne, et surtout des enfants, n'escaladent ou ne s'appuient sur le produit. Le produit pourrait être déséquilibré et tomber. Ceci risque d'engendrer des blessures et/ou des dommages matériels.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Ne jamais monter et démonter le produit par vent fort.

- J Sélectionner un site avec une surface solide et plane.
- J Les surfaces de sable réduisent la stabilité. Choisir un sol assurant une fixation correcte des piquets.
- J Ne jamais frapper avec force pour enfoncer les piquets dans le sol ! Au besoin, rallonger les haubans et changer la position du piquet.
- J Contrôler régulièrement le parfait état de tous les raccords et vérifiez la tension des cordes et la fixation des piquets.
- J Ne pas monter la tente dans un ordre incorrect sous peine de l'endommager. Toute responsabilité est exclue.
- J Ne pas enlever les étiquettes cousues signalétiques ou indicatrices.
- J Veuillez en outre vous familiariser avec les réglementations antifeu sur place.

⚠ ATTENTION ! Ne pas utiliser comme tente de camping !

⚠ ATTENTION ! Ne pas utiliser de flammes nues à l'intérieur de la tente de plage, ou à proximité !

⚠ ATTENTION ! La tente de plage ne doit être complètement fermée si des personnes se trouvent à l'intérieur !

Tenir compte de la météo et des intempéries

- J Ne pas tendre excessivement la tente pare-soleil, autrement, elle ne peut pas s'adapter aux changements de météo et peut être endommagée.
- J Les fermetures éclair sont des pièces d'usure et sont exclues de la garantie.
- J Ne pas pulvériser un produit contre les insectes dans ou sur la tente pare-soleil.
- J Les petites fuites aux coutures peuvent être réparées avec de la colle en spray pour coutures. Vous pouvez utiliser un spray pour imprégner la ta toile de la tente.

q Montage

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté/démonté par une personne compétente.


q Monter le produit

ATTENTION : Assurez-vous que l'armature soit toujours tendue et se détende en prenant toujours la forme originale de la tente. Veillez à ce que la force de tension ne cause pas de blessures. Lancez le produit en l'air vers l'avant.



q Replier le produit

- Veuillez regarder la vidéo d'information sur comment démonter le produit en utilisant le code QR sur un appareil approprié.
- Attrapez au milieu les noeuds supérieurs d'une main et tirez les milieux des autres noeuds. Commencez à l'extrémité arrière du produit afin que l'air puisse s'échapper entièrement à l'avant par l'entrée (voir fig. A-B).
- Tenez le produit debout et maintenez pour cela les 4 noeuds dans une main (voir fig. C).
- Appuyez la pointe de l'arc supérieur en direction du sol et tournez-la en direction du milieu. Appuyez les nouveaux noeuds d'une main vers le bas pendant que l'autre main continue de

tenir les 4 noeuds (voir fig. D-E (modèle HG09915A)/voir fig. D (modèle HG09915B)).

- De nouveaux noeuds se forment pendant que vous continuez d'appuyer vers le bas. Détachez la poignée de la main qui tient les 4 noeuds et faites glisser les arceaux les uns dans les autres (voir fig. F-G (modèle HG09915A)/voir fig. E (modèle HG09915B)).
- Vous pouvez à présent ranger le produit dans le sac de transport  (voir fig. H (modèle HG09915A)/voir fig. F (modèle HG09915B)).

q Nettoyage

-  **ATTENTION !** Ne jamais laver le produit en machine.
-  **ATTENTION !** Ne jamais utiliser de l'essence, solvant ou autre détergent. Vous risquez autrement d'endommager le produit.

De la condensation peut se former dans tous les produits en matière synthétique ; Aérez donc aussi souvent que possible pour diminuer cet effet.

- Pour le nettoyage et l'élimination des taches, utilisez uniquement un détergent spécialement conçu pour les produits en polyester.
- Enlevez les salissures sur le produit avec une éponge douce et de l'eau claire.
- Laissez toutes les pièces sécher correctement avant d'emballer le produit. Ceci empêche la formation de moisissures, mauvaises odeurs et décolorations.
- Vaporisez les fermetures éclair avec un spray à la silicone si elles bloquent à l'ouverture ou à la fermeture.

q Recyclage

L'emballage se compose de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 408341_2207) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

Ⓡ **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879



E-Mail : owim@lidl.fr

Ⓢ **Service après-vente Suisse**

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso

Tenda da spiaggia Pop-Up

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Q Utilizzo determinato

Questo prodotto è destinato all'uso quale protezione dal vento e dal sole. Il materiale della tenda da spiaggia, col tempo, non è impermeabile all'acqua. Essa non deve essere quindi utilizzato in caso di pioggia. Il prodotto non è determinato per l'uso professionale.

Q Descrizione dei pezzi

- 1 Tenda da spiaggia pop-up
- 2 Tirante
- 3 Picchetto
- 4 Borsa



Avvertenze di sicurezza

CONSERVATE BENE QUESTE ISTRUZIONI.
CONSEGNATE ALTRETTANTO TUTTE LE
DOCUMENTAZIONI SU QUESTO PRODOTTO
QUANDO LO DATE A TERZI.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!

Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e siano montati correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste il pericolo di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono influire negativamente sulla sicurezza e sulla funzionalità del prodotto.

⚠ ATTENZIONE! Non lasciate i bambini inservati!

La serra da giardino non è un attrezzo per giocare o arrampicarsi! Assicura tevi che nessuno vi si appoggi, e soprattutto che nessun bambino si arrampichi sulla serra. La serra potrebbe sbilanciarsi e ribaltare. Un'inosservanza può causare pericolo di lesioni e/o danni.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!

Non montare o smontare il prodotto in presenza di un forte vento.

- J Scegliere come punto di montaggio un fondo possibilmente compatto e piano.
- J Superfici in sabbia riducono la stabilità della tenda. Fare attenzione a che venga scelto un fondo che dia stabilità ai picchetti.
- J Non piantare mai i picchetti nel terreno con violenza. Prolungare eventuali ancoraggi per mezzo di un occhiello e porre il tirante in un'altra posizione.
- J Controllare con regolarità l'integrità di tutti i punti di raccordo, verificare gli ancoraggi e controllare che i picchetti siano ben fissi nella loro sede.
- J Un'errata sequenza di montaggio potrebbe causare un danno alla tenda. Viene escluso l'utilizzo di adesivi di qualsiasi tipo.
- J Non rimuovere etichette, targhette indicatrici o di avvertimento cucite sulla tenda.
- J Per prima cosa familiarizzarsi con le disposizioni antincendio in vigore nel luogo di montaggio della tenda.

⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare come tenda da campeggio!

⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare fiamme libere all'interno o nei pressi di tende da spiaggia.

⚠ ATTENZIONE! Non chiudere completamente la tenda da spiaggia finché ci sono persone all'interno!

Fare attenzione alle condizioni di tempo atmosferico e alle loro conseguenze.

- J Non installare la tenda in modo troppo teso, in caso contrario essa non si potrà adattare alle mutevoli condizioni di tempo e subirà dei danni.
- J Le cerniere sono parti soggette ad usura e non rientrano nell'applicazione della garanzia.
- J Non utilizzare spray antinsetti nella tenda o su di essa.
- J Le piccole perdite presso le cuciture possono essere eliminate facendo uso di spray per cuciture. Per il telo di rivestimento delle tende viene utilizzato uno spray impregnante.

q Montaggio

- Assicurarsi che il prodotto venga montato / smontato solo da una persona esperta.

q Smontaggio del prodotto

ATTENZIONE: assicurarsi che il sostegno sia sempre teso e che rispetti la forma naturale del prodotto. Assicurarsi che la forza di tensione non provochi lesioni. Gettare il prodotto in aria in direzione frontale.

q Piegare il prodotto

- Prendere visione del video informativo sullo smontaggio del prodotto, utilizzando il codice QR con un apposito dispositivo.
- Afferrare i punti centrali dei passanti superiori con una mano e unirli ai punti centrali dei passanti inferiori. Iniziare dalla parte posteriore del prodotto, in modo da lasciar sfiatare completamente l'aria dall'entrata (vedi fig. A-B).
- Reggere il prodotto di taglio e afferrare tutti e 4 i passanti con una mano (vedi fig. C).
- Spingere le estremità dell'arco superiore verso il basso e ruotarle, guidandole verso il centro. Spingere i nuovi passanti con una mano verso il basso mentre con l'altra continuare a tenere gli altri 4 (vedi fig. D-E (modello HG09915A)/ vedi fig. D (modello HG09915B)).

- Continuando a spingere verso il basso, si formeranno ulteriori passanti. Allentare la presa sui 4 passanti e spingere tutti gli archi uno nell'altro (vedi fig. F-G (modello HG09915A)/vedi fig. E (modello HG09915B)).
- È ora possibile conservare il prodotto nella borsa **4** (vedi fig. H (modello HG09915A)/ vedi fig. F (modello HG09915B)).

q Pulizia

⚠ ATTENZIONE! Non lavare mai il prodotto in lavatrice.

⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare mai benzina, solventi o altri detergenti. In caso contrario il prodotto potrebbe danneggiarsi.

In tutti i prodotti sintetici può crearsi dell'acqua di condensa, quindi ventilare il più spesso possibile, per ridurre l'effetto.

- Per la pulizia e per le macchie utilizzare solamente un detergente speciale, adatto a prodotti in poliestere.
- Rimuovere lo sporco dal prodotto con una spugna soffice e acqua pulita.
- Lasciar asciugare completamente tutti i componenti prima di imballare nuovamente il prodotto. Questo previene la formazione di muffa, odori molesti e lo scolorimento.
- Spruzzare lo spray al silicone sulle cerniere quando queste si bloccano durante l'apertura o la chiusura.

q Smaltimento

L'imballaggio è costituito di materiali ecologici che si possono smaltire nei punti di raccolta per riciclaggio locali.

Informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto consumato sono reperibili dall'amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 408341_2207) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09915A/HG09915B

Version: 12/2022

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:

10/2022 · Ident.-No.: HG09915A/B102022-1

IAN 408341_2207

1

